



### **Memória Postal – Rússia no Brasil**

**Categoria:** Filatelia Temática

**Colecionador:** Rennan Rebello – Rio de Janeiro/RJ

**Contato:** rebellorennan@yandex.ru

**Objetivo:** Todos os selos que foram publicados pelos Correios do Brasil referentes ou que façam menção de forma indireta a Rússia. A presente pesquisa teve como fonte primária o catálogo da RHM.

### **Почтовая память - Россия в Бразилии**

**Категория:** Тематическая филателия

**Коллекционер:** Реннан Ребелло - Рио-де-Жанейро

**Контакты:** rebellorennan@yandex.ru

**Цель:** Все марки, выпускаемые Почта Бразилии, относящиеся или косвенно упоминающие Россию. Основным источником этого исследования был каталог RHM.

O primeiro selo a ser publicado sobre a Rússia pelos Correios brasileiros foi referente aos jogos olímpicos de Moscou em 1980.

*Первая марка о России, опубликованная Почта Бразилии, относилась к Олимпийским играм в Москве в 1980 году.*







EDITAL

1980 - N.º 12

Correios



EMISSÃO: SÉRIE XXII OLIMPIADAS DE MOSCOU



Locais de Obliteração  
Places of Cancellation  
Lieux d'Oblitération

RIO DE JANEIRO - RJ  
SÃO PAULO - SP  
BRASÍLIA - DF

CARIMBO  
CACHET  
HANDSTAMP



Já a segunda publicação que faz menção a Rússia, desta vez de forma indireta, foi lançada no Brasil, em 1992, um selo comemorativo a Expedição Langsdorff. O barão Georg Heinrich von Langsdorff era um explorador naturalista alemão que mais tarde passou adotar a versão de seu nome em russo: Grigori Ivanovich Langsdorf. Ele foi nomeado como cônsul-geral do Império Russo no Rio de Janeiro pelo czar Alexandre I.

A expedição russa liderada por Langsdorff, em solo brasileiro, entre os anos de 1824 a 1829, percorreu mais 16 mil quilômetros pelo interior, tendo como finalidade catalogar a fauna, natureza e sociedade da época. Portanto, Langsdorff e seus companheiros de missão: o pintor alemão Johann Moritz Rugendas e os franceses Aimé-Adrien Taunay (artista especializado em ilustração científica) e o desenhista e precursor da fotografia, Hercule Florence foram homenageados na série: “170 anos das Nações Unidas sobre meio ambiente e desenvolvimento”.

*Вторая публикация, в которой Россия упоминается, на этот раз косвенно, была выпущена в Бразилии в 1992 году, марка посвящена экспедиции Лангсдорфа. Барон Георг Генрих фон Лангсдорф был немецким исследователем-натуралистом, который позже принял русскую версию своего имени: Григорий Иванович Лангсдорф. Он был назначен генеральным консулом Российской империи в Рио-де-Жанейро царем Александром I.*

*Российская экспедиция под руководством Лангсдорфа на бразильской земле в период с 1824 по 1829 год преодолела более 16 тысяч километров по внутренним территориям с целью каталогизации фауны, природы и общества того времени. Таким образом, Лангсдорф и его коллеги по миссиям: немецкий художник Иоганн Мортис Ругендас и француз Эме-Адриен Таунаэ (художник, специализирующийся на научной иллюстрации), а также рисовальщик и предшественник фотографии Эркуль Флоренс были отмечены в серии: «170 лет ООН по окружающей среде и развитию».*











Já o terceiro e quarto selos que fazem menção a Rússia, de forma direta, remete a missão de cooperação espacial.

*Третья и четвертая марки, в которых прямо упоминается Россия, относятся к миссии космического сотрудничества.*

Em 2006, a emissão comemorativa "Missão Centenário" relembrou a cooperação entre agências espaciais do Brasil, Rússia e Estados Unidos, que culminou na ida do primeiro astronauta brasileiro, Marcos Pontes, a bordo da nave espacial russa Soyuz, que significa União, em língua portuguesa.

A coleção leva o nome de "Missão Centenário" porque também lembra o primeiro voo do 14-BIS do avião brasileiro Santos Dumont, em 1906.

*В 2006 году в юбилейном выпуске «Столетняя миссия» напомнили о сотрудничестве космических агентств Бразилии, России и США, кульминацией которого стал визит первого бразильского астронавта Маркоса Понтеса, на борту российского космического корабля «Союз»,*

*Коллекция называется «Столетняя миссия», потому что она также напоминает о первом полете 14-BIS бразильского авиатора Сантоса Дюмона в 1906 году.*





Pelo mesmo motivo. Em 2009, os Correios do Brasil, lança o selo comemorativo ao lançamento da nave Soyuz ao espaço com o primeiro astronauta brasileira. Mas desta vez pela “Série Relações Diplomáticas: Cooperação Espacial Brasil-Rússia”.

*По той же причине. В 2009 году Correios do Brasil запустил марку в честь запуска космического корабля "Союз" в космос с первым бразильским астронавтом. Но на этот раз для серии ««Дипломатические отношения»: Россия – Сотрудничество в космосе между Бразилией и Россией».*



O quinto e último até o presente momento (junho de 2021), lançado que faz menção direta a Rússia foi lançado em 2018 e faz alusão a Copa do Mundo de futebol masculino que aconteceria naquele ano em território russo.

*Пятый и последний на сегодняшний день (июнь 2021 года), выпущенный с прямым упоминанием России, был выпущен в 2018 году и отсылает к чемпионату мира по футболу среди мужчин, который в этом году состоится на территории России.*





## Bônus

De forma indireta, a Rússia é citada. Mas desta vez, fazendo menção ao seu passado na União das Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS) através do carimbo postal em 1999, que traz a figura dos teóricos alemães Karl Marx e Friedrich Engels, abaixo deles, o símbolo maior do comunismo: foice e o martelo. O carimbo é em celebração aos 150 anos do “Manifesto Comunista” escrito por Marx e Engels, em 1848, que inspirou revoluções como a de 1917, quando os bolcheviques, chegaram ao poder na Rússia e depois instauraram o regime soviético naquele país e em mais 14 repúblicas que compuseram o bloco socialista de 1922 a 1991.

## Бонус

Косвенно упоминается Россия. Но на этот раз с упоминанием своего прошлого в Союзе Советских Социалистических Республик (СССР) через почтовый штампель 1999 года, на котором под ними изображены фигуры немецких теоретиков Карла Маркса и Фридриха Энгельса, величайшие символы коммунизма: серп и молот. Марка посвящена 150-летию «Манифеста Коммунистической партии», написанного Марксом и Энгельсом в 1848 году, который вдохновил на революции, подобные революции 1917 года, когда большевики пришли к власти в России и позже установили в этой стране советский режим. и более 14 республик, входивших в социалистический блок с 1922 по 1991 год.

